

Fiche navette - Elève allophone

(à renseigner par le directeur ou la directrice de l'école)



Circonscription :

IEN :

Ecole de secteur

Nom	N° téléphone :	
Adresse	Mèl : ce.077	@ac-creteil.fr
Directeur / directrice :		
Date de l'entretien avec la famille :		

Elève

• Nom :	Prénom :	
Date de naissance :	Sexe :	Nationalité :
Adresse :		
Responsable :	Qualité :	
N° téléphone :		
• Frères et sœurs (prénom + année de naissance) :		
• Langue(s) familiale(s) parlée(s) par l'enfant (entourer la langue principale) :		
• Date d'arrivée en France :	Scolarisation en France ⁽¹⁾ oui non	
	Scolarisation antérieure ⁽¹⁾ oui non	
<small>(1) des informations plus détaillées sont à apporter en page 2.</small>		
• Eventuels problèmes de santé :		

Personne à contacter

Nom et prénom :	
Qualité :	N° téléphone :

Dans l'entourage de l'élève en France

Qui parle français ?	Qui lit le français ?	Qui écrit le français ?

Parcours scolaire

1 - Historique connu du parcours scolaire de l'élève avant son arrivée en France :

- L'enfant a été scolarisé(e) pour la première fois à _____ ans.
- Nombre d'années de scolarisation : Pré-élémentaire : _____ Élémentaire : _____
L'élève a-t-il (elle) déjà été maintenu(e) : _____
- Pays : _____ Langue(s) de scolarisation : _____
LV1 : _____
- Remarques éventuelles sur le parcours scolaire de l'élève, avant son arrivée en France (rupture de scolarité, plusieurs pays ou langues de scolarisation, etc...) :

2 - L'élève a-t-il (elle) déjà été scolarisé(e) en France ?

- Date de 1^{ère} scolarisation en France :
- Nom de l'école, ville et département :
- Dernière école fréquentée par l'élève (si différente de la précédente) :
- Remarques éventuelles sur le parcours scolaire de l'élève, en France :

NB : Si l'élève a déjà été scolarisé(e), il est nécessaire de **contacter l'école** dans laquelle il(elle) était scolarisé(e) pour obtenir les évaluations initiales effectuées à son arrivée en France. Il n'est effectivement pas pertinent d'évaluer en langue de scolarisation antérieure un élève scolarisé en France depuis plusieurs mois, surtout quand l'évaluation a déjà été effectuée.

Evaluation initiale

Les documents utilisés doivent accompagner l'envoi de la fiche navette à l'IEN.

Compétences en lecture (en langue de scolarisation antérieure)

- Là où sont nos paires
- Passerelle en 15 langues : cycle 2 cycle 3
- Evaluation (CASNAV Strasbourg)

Autre :

Résultats obtenus (scores et/ou observations) :

Compétences en mathématiques (en langue de scolarisation antérieure)

- Evaluation non-verbale (CASNAV Lille)
- Evaluation (CASNAV Aix-Marseille) cycle 2 cycle 3
- Evaluation INETOP

Autre :

Compétences en langue vivante :

Compétences en français :

Personne qui s'est chargée de l'évaluation :

Date de l'évaluation :

Si l'accompagnement par l'UPE2A nécessite une désectorisation :

Le(s) responsable(s) de l'enfant : accepte(nt) la désectorisation.

refuse(nt) la désectorisation.

Au regard des résultats obtenus aux évaluations précédentes, le conseil de cycle propose que l'élève soit inscrit(e) en :

Accompagnement proposé au sein de la classe/ de l'école :

UPE2A : oui non

Date :

Décision d'affectation par l'IEN

L'élève reste dans son école de secteur.

Proposition de désectorisation vers l'école

Niveau de classe :

UPE2A : oui non

Ecole de scolarisation

(si différente de l'école de secteur)

Nom :

N° téléphone :

Mèl : ce.077

@ac-creteil.fr

Adresse :

Directeur / directrice :

Enseignant(e) de la classe ordinaire :

Niveau :

Enseignant(e) d'UPE2A :

Date d'arrivée dans l'école :